

UNITED NATIONS  
SECURITY  
COUNCIL



Distr.  
GENERAL

S/14636  
20 August 1981

ORIGINAL: ENGLISH

---

LETTER DATED 20 AUGUST 1981 FROM THE CHARGE D'AFFAIRES A.I. OF THE  
PERMANENT MISSION OF THE LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA TO THE UNITED  
NATIONS ADDRESSED TO THE PRESIDENT OF THE SECURITY COUNCIL

I have the honour to transmit herewith the text of a letter addressed to  
Your Excellency from Mr. Abdulati Al-Obeidi, Secretary of the People's Committee  
of the People's Bureau for Foreign Liaison, concerning the aggression committed  
by the Government of the United States of America against the Socialist People's  
Libyan Arab Jamahiriya.

I wish to request, Excellency, that the text of the aforementioned letter be  
circulated as a document of the Security Council.

(Signed) Awad S. BURWIN  
Minister Plenipotentiary  
Chargé d'Affaires, a.i.

Annex

Letter from the Secretary of the People's Committee of the People's  
Bureau for Foreign Liaison addressed to the President of the  
Security Council

I have the honour to inform you of the following:

1. Within the campaign of terror and provocation being waged by the United States of America, the American Sixth Fleet in the Mediterranean Sea started on 17 August 1981 military manoeuvres to continue through 22 August 1981. This is a plan that clearly reveals the aggressive intentions against the people of the Libyan Arab Jamahiriya. Confirmed and verified information prove that these military manoeuvres have taken place in an area in the Gulf of Sert (also known as Sidra) within the territorial waters of the Socialist People's Libyan Arab Jamahiriya. Also, part of the manoeuvres falls within restricted exercise regions (HLR.5) and (HLR.6), both of which are designated for exercise by the Libyan Arab Air Forces.

2. The conduct of these American manoeuvres in the above-mentioned region is contrary to the Libyan declaration issued on 9 October 1973, which states that "the Gulf of Sert, located within the territory of the Libyan Arab Jamahiriya and surrounded by land boundaries on its east, south and west sides, and extending north offshore to latitude 32 degrees and 30 minutes, constitutes an integral part of the territory of the Libyan Arab Jamahiriya and is under its complete sovereignty.

"As the Gulf penetrates Libyan territory and forms a part thereof, it constitutes internal waters, beyond which the territorial waters of the Libyan Arab Republic start."

3. On the morning of 19 August 1981 at 5.12 (GMT) eight American airplanes attached to the American Sixth Fleet and participating in the aforementioned manoeuvres intercepted two Libyan Arab Air Force planes while they were conducting reconnaissance duties over our territorial waters and air space, and shot down one plane, thus violating the most basic rules of international law.

4. The American administration's aggressive act against the people of the Socialist People's Libyan Arab Jamahiriya is a provocative terrorist act which is bound to create turmoil and instability in the region and endanger peace and security.

5. This hideous act committed by the American forces is a violation of Libyan sovereignty, an instigation and provocation that endangers international peace and security, and it also runs contrary to the noble principles of the United Nations.

/...

6. The Socialist People's Libyan Arab Jamahiriya reserves the right to take all the necessary measures to protect its legitimate rights to its territorial waters and air space.

Taking into consideration the above-mentioned points and the American naval forces' provocative acts, which infringe upon the national sovereignty of the Socialist People's Libyan Arab Jamahiriya by using force and direct threat against the coasts of the Libyan Arab Jamahiriya, and which infringe upon the peace and security of its people and of the region as a whole, the Socialist People's Libyan Arab Jamahiriya draws the attention to this dangerous and deteriorating situation caused by the American policy and actions in the region, which constitute an international terrorism conducted by a Member State of the United Nations and a permanent member of the Security Council against a Member States of the United Nations, violating all international laws and norm, the principles and aims of the United Nations and the basic moral principles of international conduct.

I request, Your Excellency, that this letter be circulated as a document of the Security Council.

(Signed) Abdulati AL-OBEIDI  
Secretary of the People's Committee of  
the People's Bureau for Foreign Liaison

-----